

Wichtiger Hinweis!

- Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als $10^8 \Omega$ betragen, z. B. durch Tragen geeigneter Schuhe;
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden;
- Anweisung zum Tragen und Schließen von elektrostatisch ableitfähiger Schutzkleidung beachten;
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden;
- Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und Verschmutzung beeinträchtigt werden;
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bücken und Körperbewegungen) alle Materialien bedecken, die diese Anforderungen nicht erfüllen.

Important!

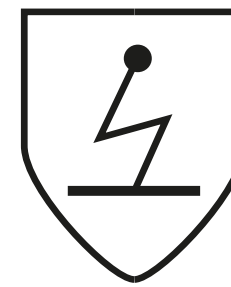
- The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing, must be properly grounded. The electrical resistance between the person and the ground must be less than $10^8 \Omega$, for example by wearing appropriate shoes;
- Electrostatic dissipative protective clothing must not be opened or pulled off in flammable or explosive atmospheres as well as in the handling of flammable and explosive substances;
- Follow instructions for carrying and closing of electrostatic dissipative protective clothing;
- Electrostatic dissipative protective clothing must not be worn in oxygen-enriched atmosphere without the prior consent of the responsible safety officer ;
- The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing may be affected by wearing, cleaning and pollution;
- Electrostatic dissipative protective clothing must cover all materials that do not meet these requirements during the intended use (including bending and body movements).

Belangrijk!

- De persoon die elektrostatisch geleidende veiligheidskleding draagt, moet correct geaard zijn. De elektrische weerstand tussen de persoon en de grond moet minder dan $10^8 \Omega$, bijvoorbeeld door het dragen van de juiste schoenen;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding moet niet worden geopend of uitgetrokken in brandbare of explosieve atmosferen en ook niet bij handelingen met brandbare en/of explosieve stoffen;
- Instructie met betrekking tot het dragen of aantrekken van elektrostatisch geleidende veiligheidskleding dienen te allen tijde te worden nageleefd;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding mag zonder uitdrukkelijke toestemming van de verantwoordelijke veiligheidskundige niet in met zuurstof verrijkte ruimtes worden gedragen;
- De elektrostatisch geleidende eigenschappen van de elektrostatisch geleidende veiligheidskleding kan negatief beïnvloed worden door dragen, reinigen en vuiligheid;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding moet tijdens de werkzaamheden alle materialen afdekken die deze eigenschap niet hebben (inclusief buigen en overige lichaamsbewegingen).



EN ISO 14116



EN 1149-3

Diese Rettungsweste erfüllt die Forderungen der EN ISO 14116 Index 1/5H/60 als Schutz gegen Hitze und Flammen sowie der EN ISO 1149-3 als Schutzkleidung gegen elektrostatische Aufladung.

Die Wirkung als Schutzkleidung ist nur in Verbindung mit einer entsprechenden Schutzbekleidung, die unter dieser Rettungsweste getragen wird, gewährleistet.

Die Hinweise auf der Rückseite sind zu beachten!

This lifejacket meets the requirements of EN ISO 14116 Index 1/5H/60 as a protection against heat and flame, as well as the EN ISO 1149-3 as protective clothing against electrostatic charges.

The effect as protective clothing is only assured in connection with an appropriate protective clothing is worn under this lifejacket.

The notes on the reversed side must be observed!

Dit reddingvest voldoet aan de vereisten van EN ISO 14116 Index 1/5H/60 als een bescherming tegen hitte en vlammen, als ook van EN ISO 1149-3 als bescherming tegen elektrostatische lading.

De werking van de antistatische eigenschappen van het reddingvest is alleen gewaarborgd in combinatie met de juiste veiligheidskleding dat onder het reddingvest wordt gedragen.

De opmerkingen aan de andere zijde van dit formulier moeten in acht worden genomen.

SECUMAR

Bernhardt Apparatebau GmbH u. Co.
Bredhornweg 39, 25488 Holm/Germany

Wichtiger Hinweis!

- Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als 10⁸ Ω betragen, z. B. durch Tragen geeigneter Schuhe.
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbaren oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden;
- Anweisung zum Tragen und Schließen von elektrostatisch ableitfähiger Schutzkleidung beachten;
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden;
- Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und Verschmutzung beeinträchtigt werden;
- Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bücken und Körperbewegungen) alle Materialien bedecken, die diese Anforderungen gen nicht erfüllen.

Important!

- The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing, must be properly grounded. The electrical resistance between the person and the ground must be less than 10⁸ Ω, for example by wearing appropriate shoes;
- Electrostatic dissipative protective clothing must not be opened or pulled off in flammable or explosive atmospheres as well as in the handling of flammable and explosive substances;
- Follow instructions for carrying and closing of electrostatic dissipative protective clothing;
- Electrostatic dissipative protective clothing must not be worn in oxygen-enriched atmospheres without the prior consent of the responsible safety officer ;
- The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing may be affected by wearing, cleaning and pollution;
- Electrostatic dissipative protective clothing must cover all materials that do not meet these requirements during the intended use (including bending and body movements).

Belangrijk!

- De persoon die elektrostatisch geleidende veiligheidskleding draagt, moet correct geaard zijn. De elektrische weerstand tussen de persoon en de grond moet minder dan 10⁸ Ω, bijvoorbeeld door het dragen van de juiste schoenen;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding moet niet worden geopend of uitgetrokken in brandbare of explosieve atmosferen en ook niet bij handelingen met brandbare en/of explosieve stoffen;
- Instructie met betrekking tot het dragen of aantrekken van elektrostatisch geleidende veiligheidskleding dienen te allen tijde te worden nageliefd;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding mag zonder uitdrukkelijke toestemming van de verantwoordelijke veiligheidskundige niet in met zuurstof verrijkte ruimtes worden gedragen;
- De elektrostatisch geleidende eigenschappen van de elektrostatisch geleidende veiligheidskleding kan negatief beïnvloed worden door dragen, reinigen en vuiligheid;
- Elektrostatisch geleidende veiligheidskleding moet tijdens de werkzaamheden alle materialen afdekken die deze eigenschap niet hebben (inclusief buigen en overige lichaamsbewegingen).

Diese Rettungsweste erfüllt die Forderungen der EN ISO 14116 Index 1/5H/60 als Schutz gegen Hitze und Flammen sowie der EN ISO 1149-3 als Schutzkleidung gegen elektrostatische Aufladung.

Die Wirkung als Schutzkleidung ist nur in Verbindung mit einer entsprechenden Schutzbekleidung, die unter dieser Rettungsweste getragen wird, gewährleistet.

Die Hinweise auf der Rückseite sind zu beachten!

This lifejacket meets the requirements of EN ISO 14116 Index 1/5H/60 as a protection against heat and flame, as well as the EN ISO 1149-3 as protective clothing against electrostatic charges. The effect as protective clothing is only assured in connection with an appropriate protective clothing is worn under this lifejacket.

The notes on the reversed side must be observed!

Dit reddingvest voldoet aan de vereisten van EN ISO 14116 Index 1/5H/60 als een bescherming tegen hitte en vlammen, als ook van EN ISO 1149-3 als bescherming tegen elektrostatische lading.

De werking van de anti-statische eigenschappen van het reddingvest is alleen gewaarborgd in combinatie met de juiste veiligheidskleding dat onder het reddingvest wordt gedragen. De opmerkingen aan de andere zijde van dit formulier moeten in acht worden genomen.

SECUMAR

Bernhardt Apparatebau GmbH u. Co.
Bredhornweg 39, 25488 Holm/Germany

